

Torino, 11 dicembre 2013
Comunicato stampa

**PER LE FESTE NATALIZIE IL TEATRO STABILE DI TORINO
PRESENTA, AL TEATRO CARIGNANO, DAL 27 DICEMBRE 2013
AL 5 GENNAIO 2014, "MISERIA E NOBILTÀ" DI EDUARDO
SCARPETTA CON GEPPEY GLEIJESES, LELLO ARENA,
MARIANELLA BARGILLI, CON LA REGIA DI GEPPEY GLEIJESES**

Per le Feste Natalizie il Teatro Stabile di Torino propone, a partire da venerdì 27 dicembre 2013, alle ore 20.45, al Teatro Carignano **MISERIA E NOBILTÀ** di Eduardo Scarpetta, con l'adattamento e la regia di Geppy Gleijeses. Lo spettacolo è interpretato da Geppy Gleijeses, Lello Arena, Marianella Bargilli e da Jacopo Costantini, Luciano D'Amico, Antonietta D'Angelo, Gigi De Luca, Gino De Luca, Leonardo Faiella, Vincenzo Leto, Liliana Massari, Gina Perna, Silvia Zora. Le scene sono di Francesca Garofalo, i costumi di Adele Bargilli, le luci di Luigi Ascione e le musiche di Matteo D'Amico. *Miseria e nobiltà* - prodotto dal Teatro Stabile di Calabria e dal Teatro Quirino-Vittorio Gassman - sarà replicato al Teatro Carignano fino a domenica 5 gennaio 2014.

La sera del 31 dicembre 2013 lo spettacolo avrà inizio alle ore 20.30.

«Il primo atto di *Miseria e Nobiltà* è degno della firma di Molière», scriveva su *Nuova Antologia* Ferdinando Martini, celebrando il testo di Scarpetta divenuto cavallo di battaglia di grandi attori napoletani (e non).

Eduardo Scarpetta, il più importante autore e attore napoletano tra la fine dell'Ottocento e i primi del Novecento, padre di Eduardo, Peppino e Titina De Filippo, è anche il creatore di Felice Sciosciammocca, maschera della borghesia che spodesta quelle storiche di Antonio Petito e Pulcinella. Talento polemico, celebrato da Benedetto Croce, protagonista nel 1904 di una causa intentatagli da Gabriele D'Annunzio, scrive *Miseria e nobiltà* nel 1887, mettendolo in scena l'anno successivo con Eduardo De Filippo al suo debutto nel ruolo di Peppiniello.

Questa nuova messa in scena propone una versione integralmente in italiano, quasi a sottolineare l'universalità del tema sempre attuale della miseria e della fame.

Geppy Gleijeses, che firma l'adattamento e la regia, realizza un divertente e arguto incastro tra il testo originale di Scarpetta, l'adattamento di Eduardo De Filippo e la sceneggiatura del celebre film di Mario Mattoli con Totò.

Farsa travolgente, ricca di travestimenti e alimentata dal contrasto tra comportamento plebeo e atteggiamento aristocratico, celebrazione dei valori tradizionali della famiglia; fuoco di fila di trovate teatrali, in *Miseria e nobiltà* Geppy Gleijeses riserva per sé il ruolo dello scrivano pubblico Felice Sciosciammocca, affiancato da Lello Arena per la parte del fotografo Pasquale e per quella di Luisella da Marianella Bargilli.

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



INFO BIGLIETTERIA:

Per informazioni telefono 011/5169555

Biglietti: Settore A - intero € 34,00 - Settore B - intero € 28,00

Recite: venerdì 27 e sabato 28 dicembre 2013, ore 20.45.

Domenica 29 dicembre, ore 15.30. **Lunedì 30 dicembre, ore 20.45.**

Martedì 31 dicembre, ore 20.30 precise.

Mercoledì 1 gennaio 2014, riposo.

Giovedì 2 gennaio, ore 19.30. Venerdì 3 e sabato 4 gennaio, ore 20.45.

Domenica 5 gennaio, ore 15.30.

Biglietteria del Teatro Stabile di Torino | Teatro Gobetti - via Rossini 8, Torino –
dal martedì al sabato, dalle ore 13.00 alle ore 19.00.

La Biglietteria resterà chiusa il 25 e il 26 dicembre 2013 e il 1° gennaio 2014.

Tel. 011 5169555 – Numero Verde 800.235.333

Nei giorni di recita è possibile acquistare i biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

Vendita on-line: www.teatrostabiletorino.it - info@teatrostabiletorino.it

INFO STAMPA:

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435

E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - carrera@teatrostabiletorino.it

I giornalisti possono scaricare direttamente i comunicati stampa e le foto degli spettacoli dalla Press Area del Sito internet: www.teatrostabiletorino.it

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



Torino, 20 dicembre 2013
Comunicato stampa

FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO
Stagione 2013/2014

Teatro Carignano
21 gennaio - 2 febbraio 2014 | prima nazionale

QUARTETT

di **Heiner Müller**

da *Le relazioni pericolose* di **Laclos**

nuova versione italiana **Agnese Grieco e Valter Malosti**

con

Laura Marinoni (Merteuil)

Valter Malosti (Valmont)

regia **Valter Malosti**

dramaturg **Agnese Grieco**

scene **Nicolas Bovey**

suono e *live electronics* **G.u.p. Alcaro**

luci **Francesco Dell'Elba**

costumi **Gianluca Falaschi**

assistente alla regia **Elena Serra**

Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Sono iniziate a Torino le prove dello spettacolo **QUARTETT** di **Heiner Müller** da *Le relazioni pericolose* di Pierre Choderlos de Laclos, nella nuova versione italiana di Agnese Grieco e Valter Malosti, che **debutterà in prima nazionale al Teatro Carignano martedì 21 gennaio 2014**. *Quartett* sarà interpretato da **Laura Marinoni** e **Valter Malosti**, per la regia dello stesso **Malosti**. Dramaturg Agnese Grieco, scene di Nicolas Bovey, suono e *live electronics* G.u.p. Alcaro, luci Francesco Dell'Elba, costumi Gianluca Falaschi, assistente alla regia Elena Serra. Lo spettacolo, che sarà replicato fino al 2 febbraio 2014 al Teatro Carignano di Torino e poi in tournée in Italia e all'estero, è prodotto dalla Fondazione del Teatro Stabile di Torino.

Quartett, scritto da Heiner Müller nel 1982, condensa e incendia la materia de *Le relazioni pericolose* di Pierre Choderlos de Laclos, oggetto delle fortunate trasposizioni cinematografiche di Milos Forman e di Stephen Frears.

«Tutti - scrive Mario Martone - ricordano John Malkovich e Glenn Close nelle *Relazioni pericolose* di Stephen Frears, ma il romanzo di Choderlos de Laclos ha generato più di una messa in scena tra cinema e teatro, e su tutte si impone la straordinaria rielaborazione di Heiner Müller dal titolo *Quartett*. Müller è stato probabilmente il più importante autore teatrale tedesco dopo Brecht e si potrebbe dire che la sua drammaturgia sia all'origine di gran parte del teatro che si

12, via Rossini
10124 Torino - Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



scrive ai giorni nostri, in ogni parte del mondo. Proprio il punto di contatto tra la drammaturgia radicale di Müller e un tema popolare come quello delle *Relazioni pericolose* (quanto mai vivo oggi, in tempi di grande rimessa in discussione delle questioni maschili/femminili e di manipolazioni continue dei rapporti umani) ci ha spinto a portare in scena un testo come *Quartett*; ma per farlo ci voleva la possibilità di schierare due artisti del calibro di Valter Malosti e Laura Marinoni, che vedremo alle prese con dei personaggi particolarmente affascinanti per le loro corde d'attori. Malosti aveva cominciato giovanissimo il suo percorso di regista proprio con *Quartett*: oggi riaffronta il testo nel pieno di una maturità che va affermandosi di anno in anno nell'alveo del nostro Stabile e di cui non possiamo che essere orgogliosi».

«Il romanzo - scrive Valter Malosti - narra le avventure di due nobili e crudeli libertini, il visconte Valmont e la marchesa di Merteuil, ed è considerato uno dei capolavori della letteratura francese, anche se Müller precisa, non sappiamo quanto snobisticamente, che non ha mai letto il romanzo dall'inizio alla fine. La sua versione è sicuramente più brutale, atrocemente spudorata e piena di humor nero, scritta in prosa ma con una lingua dall'andamento fortemente poetico e di magmatica fisicità. Dichiara l'autore a proposito del suo testo: "L'arte affonda le sue radici nel sangue, e necessita di queste radici. L'adesione all'orrore, al terrore fa parte della descrizione dell'orrore e del terrore. È il caso de *Le relazioni pericolose*. Laclos si è sempre dichiarato un moralista intento a descrivere gli abissi dell'immoralità al fine di mettere l'umanità in guardia. L'atteggiamento moralistico è solo la posa di un autore fortemente interessato alle tenebre dell'anima. Il problema principale nella riscrittura di *Quartett* era come ideare una drammaturgia a partire da un romanzo epistolare. Alla fine la soluzione è venuta recitando: due personaggi ne interpretano quattro...". Le due belve libertine si scambiano i ruoli e impersonano a turno le loro vittime in una dimensione di spazio/tempo che si allarga dal salotto prima della rivoluzione francese ad un bunker dopo la "terza guerra mondiale". La Storia è lì fuori dalla porta. L'autore stesso si rispecchia nei due caratteri, si sdoppia godendo la teatralità degli scambi di ruolo. In *Quartett* il gioco sadomasochista della coppia apre a scenari ben più terribili e metafisici. Si va incontro alla morte con una risata beffarda che risuona nel vuoto del "Teatro d'arte delle Bestie"».

Tournée dello spettacolo

4 - 16 febbraio 2014 | Milano, Piccolo Teatro (Teatro Grassi)
18 febbraio - 2 marzo | Roma, Piccolo Eliseo
5 - 6 marzo | Ginevra, Théâtre du Galpon
10 - 11 marzo | Lugano, Teatro della Cittadella
13 - 16 marzo | Prato, Teatro Metastasio
18 - 19 marzo | Correggio, Teatro Asioli
20 - 21 marzo | Modena, Teatro Storchi
24 - 25 marzo | Monaco di Baviera, Residenztheater (Marstall)
27 marzo | Cremona, Teatro Ponchielli
28 marzo | Lecco, Teatro della Società

INFO BIGLIETTERIA:

Per informazioni telefono 011/5169555

Biglietti: Settore A - intero € 34,00 - Settore B - intero € 28,00

Recite: martedì e giovedì ore 19.30; mercoledì, venerdì e sabato ore 20.45;

12, via Rossini
10124 Torino - Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



domenica ore 15.30. Lunedì riposo.

Biglietteria del Teatro Stabile di Torino | Teatro Gobetti - via Rossini 8, Torino
dal martedì al sabato, dalle ore 13.00 alle ore 19.00. Domenica e lunedì riposo.
Tel. 011 5169555 – Numero Verde 800.235.333

Nei giorni di recita è possibile acquistare i biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

Vendita on-line: www.teatrostabiletorino.it - info@teatrostabiletorino.it

INFO STAMPA:

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435

E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - carrera@teatrostabiletorino.it

I giornalisti possono scaricare direttamente i comunicati stampa e le foto degli spettacoli dalla Press Area del Sito internet: www.teatrostabiletorino.it

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



Torino, 5 dicembre 2013
Comunicato stampa

Teatro Gobetti

14 - 19 gennaio 2014

LA BALLATA DELLE BALATE

scritto, interpretato e diretto da **Vincenzo Pirrotta**

Esperidio Associazione culturale/Palermo Teatro Festival

Martedì 14 gennaio 2014, alle ore 19.30, **debutterà al Teatro Gobetti**

(anziché alla Cavallerizza Reale, Maneggio, come comunicato in precedenza),

LA BALLATA DELLE BALATE scritto, interpretato e diretto da Vincenzo Pirrotta.

Musiche originali eseguite dal vivo da Giovanni Parrinello, luci e suono di Marilisa Busà. Lo spettacolo, prodotto da Esperidio Associazione culturale e da Palermo Teatro Festival, resterà in scena al Teatro Gobetti fino a domenica 19 gennaio 2014, per la Stagione in abbonamento del Teatro Stabile di Torino.

«Cosa spinge un uomo a vivere da solo, in condizioni umilissime, nonostante la grande ricchezza che può avere accumulato in anni di malavita? Come si può leggere il precetto di Gesù "ama il tuo nemico" e subito dopo essere mandanti di un omicidio?»:

se lo domanda Vincenzo Pirrotta, allievo di Mimmo Cuticchio, puparo e cantastorie palermitano, erede della tradizione dei cuntisti, capace di riprodurre questa antica tradizione siciliana insieme a sperimentazioni teatrali di taglio contemporaneo.

La recitazione tonante e ritmica, che Pirrotta cadenza sapientemente come una ballata, lo ha portato dal palcoscenico teatrale al grande schermo (in *Noi credevamo* di Mario Martone e *Prove per una tragedia siciliana* di John Turturro e Roman Paska).

Noto al pubblico del Teatro Stabile per *Terra Matta* e *Diceria dell'untore*, è in scena dal 14 gennaio al Teatro Gobetti con *La ballata delle balate*, un monologo di straordinario impatto, accompagnato da un musicista che guida i passi di questa narrazione con tamburi e tammorre. La prima ballata è una sequenza di misteri dolorosi e gioiosi, quella che inanella l'artista, dove i primi parlano della passione di Cristo, mentre i secondi sono la cronaca delle stragi mafiose.

La seconda è la storia di un'adolescenza segnata dalla scoperta della violenza e della affiliazione alla Mafia, che sfocia nella terza ballata, dove l'odore del sangue alimenta la sete d'odio ed empi sogni di onnipotenza.

In questo crudo delirio che alterna italiano e dialetto, Pirrotta articola il contrasto tra la parola di Dio, che il latitante professa e che esprime attraverso i debordanti segni esteriori della devozione, e la brutta parola mafiosa che applica con feroce freddezza. Ballata, dunque, in bilico tra sacro e profano, dove la poesia, la ricerca di musicalità convergono in un canto di colpa, non di espiazione.

INFO BIGLIETTERIA:

Per informazioni telefono 011/5169555

Biglietti: intero € 25,00 - ridotto di legge (under 25, over 60) € 22,00

Recite: martedì e giovedì ore 19.30; mercoledì, venerdì e sabato ore 20.45; domenica ore 15.30.

Biglietteria del Teatro Stabile di Torino | Teatro Gobetti - via Rossini 8, Torino – dal martedì al sabato, dalle ore 13.00 alle ore 19.00. Domenica e lunedì riposo.

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



Tel. 011 5169555 – Numero Verde 800.235.333

Nei giorni di recita è possibile acquistare i biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

Vendita on-line: www.teatrostabiletorino.it - info@teatrostabiletorino.it

INFO STAMPA:

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435

E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - carrera@teatrostabiletorino.it

I giornalisti possono scaricare direttamente i comunicati stampa e le foto degli spettacoli dalla Press Area del Sito internet: www.teatrostabiletorino.it

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it





COMUNICATO STAMPA

10 dicembre 2013

RECORD DI ABBONAMENTI, DI SPETTATORI E DI PREMI AL TEATRO STABILE DI TORINO

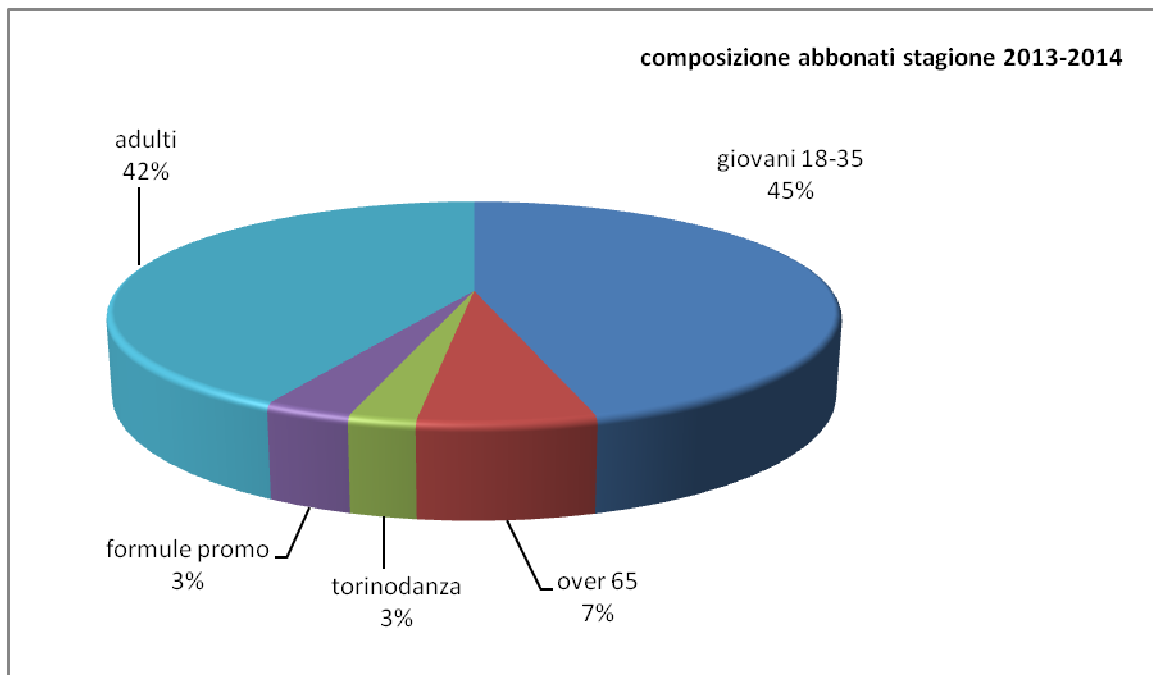
Fine d'anno ricca di soddisfazioni per il Teatro Stabile di Torino che segna risultati sorprendentemente positivi per quanto riguarda il numero di abbonati e di spettatori e incassa il riconoscimento unanime della critica nazionale agli spettacoli prodotti. Significativi segnali di speranza che anticipano la ripresa e consolidano l'attrattività e la qualità della vita nel nostro territorio.

Abbonati e Spettatori

Nonostante la difficile congiuntura economica e il generale calo dei consumi anche in ambito culturale, ieri si è superata la quota di **n. 15.000 abbonamenti** alla stagione 2013-2014 (a campagna ancora in corso).

L'offerta differenziata e la politica dei prezzi si è rivelata capace di intercettare la curva della domanda, e la distribuzione delle diverse tipologie di abbonamento coincide con l'articolata composizione del nostro pubblico, restituendo un significativo campione trasversale della società per anagrafe, censo, provenienza, genere, disponibilità economica: fattori che nel loro insieme evidenziano accessibilità e inclusività sociale e civile, oltreché artistica e culturale, della proposta di spettacoli del Teatro Stabile.

Il pubblico giovane (18-35 anni), coltivato anche ma non solo attraverso i canali della Scuola secondaria di secondo grado e dell'Università, conta n. 6.878 abbonati (il 45% del totale!) e costituisce forse la risorsa più straordinaria del nostro Teatro; lo "zoccolo duro" di età adulta, che predilige il posto fisso al Carignano o comunque abbonamenti economicamente più impegnativi (da n. 6 a n. 12 titoli), conta n. 6.361 unità; gli abbonati over 65 che hanno scelto le recite pomeridiane del sabato sono n. 1.000; gli abbonati di Torinodanza sono n. 381; infine gli abbonati che hanno preferito formule promozionali o ridotte, come Regala il Teatro, sono ad oggi circa n. 500.



Segnaliamo in questa sede un indicatore significativo, ovvero l'ulteriore consolidamento del numero di abbonamenti acquistati online, quasi n. 3.000, pari al 20% del totale. Un dato che premia gli investimenti fatti dallo Stabile per sviluppare il marketing mix verso l'innovazione tecnologica, il web-marketing, i social network, l'e-commerce e la Carta Stabile quale strumento di fidelizzazione e tracciabilità dei consumi.

Grazie al sostenuto andamento della campagna abbonamenti e della bigliettazione quotidiana - dal debutto della stagione il Teatro Carignano ha registrato e registrerà il Tutto Esaurito per *La torre d'avorio* (Luca Zingaretti), *Riccardo III* (Alessandro Gassmann) e *Il mercante di Venezia* (Silvio Orlando) - il 2013 farà segnare una **cifra record di spettatori: oltre 200.000**, di cui 123.000 in sede (Carignano, Limone, Gobetti e Cavallerizza) e 83.000 per le produzioni e coproduzioni in tournée.

5 premi nazionali alla produzione dello Stabile *La serata a Colono* di Elsa Morante, regia di Mario Martone

Ieri sono stati aggiudicati a Milano i Premi Ubu per la Stagione 2012-2013. La produzione dello Stabile *La serata a Colono* di Elsa Morante, messa in scena dal direttore artistico Mario Martone, si è aggiudicata il premio per il migliore attore protagonista (Carlo Cecchi) e per la migliore attrice non protagonista (Antonia Truppo).

Tali riconoscimenti vanno ad aggiungersi agli altrettanto prestigiosi Premio dell'Associazione Nazionale dei Critici di Teatro alla *Serata a Colono* quale migliore spettacolo dell'anno; Premio Le Maschere del Teatro a Nicola Piovani per le migliori musiche di scena per *La serata a Colono*; Premio Ennio Flaiano per la migliore regia teatrale dell'anno a Mario Martone per *La serata a Colono*.

Infine va menzionato il Premio Ubu quale migliore nuovo attore under 30 ad Alice Spisa, classe 1986, allieva neodiplomata alla Scuola per attori del Teatro Stabile di Torino diretta da Valter Malosti.



CITTA' DI TORINO

Comunicato
stampa

SODDISFAZIONE DEL SINDACO FASSINO PER I SUCCESSI DEL TEATRO STABILE

Quindicimila abbonati e 5 premi nazionali per "La serata a Colono" sono il riconoscimento del valore del Teatro Stabile di Torino e un'altra conferma di quanto la cultura sia ormai una cifra di identità di Torino.

Alla Presidente Evelina Christillin, al Direttore Mario Martone, agli artisti e ai lavoratori del Teatro, la gratitudine e le congratulazioni della città"

Con queste parole il Sindaco Piero Fassino ha espresso soddisfazione per i brillanti successi ottenuti dal Teatro Stabile di Torino.

Torino, 10 dicembre 2013

Comunicato 683/13

Ufficio
Stampa
e Relazioni con i Media

Luisa Cicero

Ufficio stampa e relazioni con i media
Piazza Palazzo di Città, 1 - 10122 Torino
tel. 011/4421932 - 346/2356935
fax 011/4422301
luisa.cicero@comune.torino.it
www.torinoclick.it